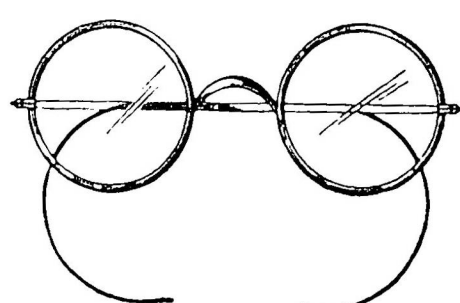




畏光。流淚。頭痛。昏朦。困倦。俱是目力不足之明証。各人最宜注意。若因循輕忽。而不速爲矯正。久之則視神經失其效能。雖欲補助抑亦遲矣。本主人對于光學。素有心得。領有文憑註冊營業。爲比詩省眼鏡公會會員。諸君如有目力不足。視綫不明者。請來就商。各種眼鏡價格相宜。驗眼免費。

雲 高 華 埠 五 洲 大 藥 房

104 Pender St. E. ENG CHOW COMPANY Vancouver, B. C. Canada

新 欵 中 國 廣 東 唱 碟

發售各國留聲機器

役挫公司最近新出唱碟乃聘請廣東著名男女優伶用新款音樂演唱趣時曲調與別不同又用新法製造聲音清楚鼓樂玲瓏使聲音放出儼然與真正人唱無異下列俱是十寸雙面最新唱碟每塊價銀七毛五仙

黑妹黨憶恨 一塊 花旦肖麗章
梨渦一笑贊美 壹塊 丑生陳醒輝
梅知府哭靈 貳塊 文生薛覺先
（豆紅相思憶美） 二塊 丑生新蛇仔秋
（浪淘沙） 一塊 丑生新蛇仔秋
恩仇血判案 壹塊 唯一丑生鬼容
自由女自嘆 壹塊 女優花旦李雪霏
唐明皇醉酒 壹塊 女優花旦李雪霏
愛娜姑娘吊影 三塊 花旦肖麗章
一女學生哭靈 二塊 文武生
（一） 觀新華
探地之祭瀘水 三塊 唯一丑生鬼容
夕陽紅淚思親 一塊 女名優花旦李雪霏
司馬相如別妻 壹塊 女名優花旦李雪霏
醋淹柳瑞人 一塊 唯一武生觀榮
夜吊白芙蓉 一塊 女名優牡丹蘇
閨瑞生驚夢 二塊 女名優牡丹蘇
恨綺醜女洞房 一塊 唯一頑笑旦子喉七
終天恨哭棺 二塊 著名男丑飛大英
風流遊宮 二塊 唯一文武生觀新華
風流吊佳人 二塊 優壹名生觀新華
（一） 優文武
佳耦兵戎 一塊 丑生陳醒輝
玉梨魂 二塊 文生薛覺先
（十二因緣咒） 壹塊 丑生薛覺先
（爐香讚） 一塊 敦請堅成居士
宦海情天 貳塊 著名花旦伍燕芳
（梨渦一笑） 二塊 唯一丑生鬼容
（雙孝女尋親） 一塊 唯一丑生鬼容
聚珠崖 貳塊 女優文武生曾瑞英
英雄吊佳人 二塊 唯一頑笑旦子喉七
（一） 英雄
思賢曲 一塊 著名女優牡丹蘇打洋琴
（一） 著名女優牡丹蘇打洋琴
（三寶佛） 一塊 名家陸佐良
夜困曹府 二塊 唯一武生觀榮
打掃街 壹塊 女名優花旦李雪霏
昭君怨 一塊 唯一頑笑旦子喉七
快活將軍 一塊 女名優花旦肖麗章
三伯爵 一塊 唯一男丑飛大英
三巧娥眉 二塊 唯一男丑飛大英
遊湖遇美 壹塊 唯一男丑飛大英
梅之淚 一塊 唯一男丑飛大英
白珊瑚 一塊 唯一男丑飛大英
名士風流 二塊 著名女優牡丹蘇
（一） 女優牡丹蘇

金源拾足金器首飾

Kam Yuen Co. Ltd. Phone Sev. 3396 51 Pender, St. E. Vancouver, B.C.

可馬相如別是	只	女名優	李雲萍	喉管小曲
醋淹藍橋瑞柳人	只	著名武生	觀榮	喉管中板
商瑞生驚夢	二只	女伶	蘇唱	男喉二王二流
恨綺醜女洞房	武只	唯一頑笑旦子	喉二王	二流中板
終天恨哭棺	二只	飛天集	喉管中板	喉管嘆板
風流天子	二只	武生	橫簫細皮	武流細花
遊驪山宮	二只	觀新華	二流二王	喉管苦喉
快活將軍	二只	花旦	省麗章	二流二王
伯爵	二只	唯一飛天	大英	喉管二王二流
三巧娥眉	二只	小生	新奕	喉管武王二流
夜半白芙蓉	武只	牡丹	蘇男	喉二王二流滾花
打掃街	一只	女優	李雪翠	喉管小曲
遊湖遇美	一只	誤諧生	陳醒	中板
悔之淚	壹只	丑生	衛仲覺	喉管滾花
日珊瑚	一只	衛仲覺	中板	
每塊七毛九				

唱碟太多不能盡錄印有目錄函索即送
另代理卡林比唱碟每塊七毛五

司理人	林沾	李奕柱
林源	林潤德	同啓

敬啟者本第二區擇于十二月十五日在穩寧致公堂開
三區洪門聯衛大會務仰本區各埠洪門 昆仲屆期蒞臨
同參訂一切妥善章程并敬請遠近各埠
致公總分堂 洪門團體 昆仲屆時
達權總支前 洪門團體 昆仲屆時
駕臨指示壹切爲盼

三區聯團籌備處 穩寧致公堂 謹

雲埠致公堂初選民國十六年

敬啟者本第二區擇于十二月十五日在穩寧致公堂開第三區洪門聯衛大會務仰本區各埠洪門昆仲屆期蒞臨共同參訂一切妥善章程并敬請遠近各埠致公總分堂洪門團體昆仲屆時達權總支有駕臨指示壹切為盼

職員一覽表

Mae Wo & Co
134 Pender st. E.
Vancouver, B. C.

美和老舖
金銀首飾

啟者弟在雲城開創金器首飾生意迄今卅有餘年
向來貨真價實遠近馳名僑胞賜顧額外歡迎大小
金器有本號字印永遠包換如來信照上列西字付
美和老鋪金銀首飾

域埠共和旅館重新廣告

本館開設數年
祇因房舍稀少
特遷左便樓宇
購置新靚被褥
傢私雅緻清潔
水喉教來冷熱
主賓清談風月
希維諸君蒞止

Con. W. Rooms
140th St
P. O. B x 1424
V. Hotel, B.
h. 179

野故儒公賜顧
每致款洽雅屬
從新式廓裝皇
彈弓床榻軟鬆
通氣光線咸宜
客聽寬廣自然
歎待壹本至誠
惠顧無任歡迎

市早街夾轉慎街街角第一E0五
講線 壹七三九

本館主人周道緝披

明臺鏡命理星盤兼丸散

Ming Kan Toi,
P.O. Box 257
Nanaimo B.C. 英屬明磨埠

大也人盤
 四除七收
 星盤
 逐年批評
 大批八
 筆金三員
 兼批星盆
 金五員
 小批八
 筆金二員
 飛星刻度
 四季批評
 金拾員
 能參鬼

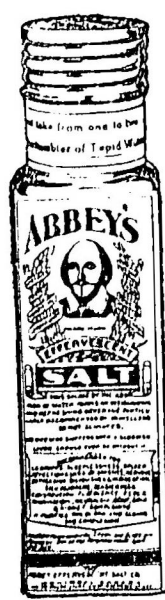
星斷吉凶

命評貴賤
 敢竝神峯

兼醫外內雜症
 神效遺精丸
 神效斷根探痔散
 神效花柳搜毒丸
 神效新舊老年疝氣丸
 輕症初服貳元五
 症拾員
 中症次服五員
 老年重

患此病症者所費十餘元雖有幾拾年之患亦壹旦消除永無復作之歟

Abbey's SALT



葉備鹽治理頭痛及腰痛最有奇効用之甚舒暢此鹽各藥肆均有出售

本醫士啓

本醫士啓

金拾
葉足
 址住昭謹

事司
 林栢
 榮旋
 啟啟

二
 零
 四
 六

華
 埠
 喊
 線
 (詩
 麼

生 源 廣
 KWONG YUEN SANG CO
 17* Pender Street East
 Phone Sev. 3046 Vancouver, B.C.

雲
 高

啓者本號由
唐山辦到大
幫增城絲苗
米油糖京菓
各江海味雜
貨罐頭日用
食品俱全發
行零沽批價
從廉茲新張
伊始以圖久
遠交易如蒙
惠顧額外歡

麗生號葉初曉
LAI SANG CO.
442 Carrall St.
Phone Sey. 2966R
Vancouver, B. C.

美盛號鄧隆湛
MEE SHANG
5 Pender St. E.
Phone Sey. 2162
Vancouver, B. C.

聯盛公司
Lim Shang E.
1 Pender St.
Phone Sey 4296
Vancouver, B. C.